Tonari No Atashi

Chapter 5

Translator: SabishiiOokami
Editor: ellonaj
Proofreader: ellonaj
QC: xDesiredLove
Scanned by: SabishiiOokami

SCANLATED BY

Eternal Heart

www.eternalkokoro.blogspot.com

KCB 1645

隣のあたし

2

KC 別フレ

南波あつこ

講談社

9784063416459

1929979004194

雑誌 41676-45

ISBN978-4-06-341645-9

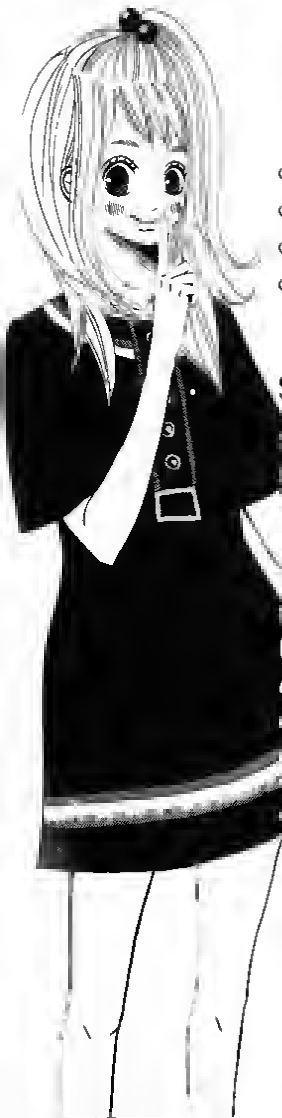
C9979 ¥419E (0)

KC BETSUFURE

講談社
定価:本体419円
(税別)

京介にキスをした結衣子の存在が気になる汐菜。
思い切って京介に告白するも
「おまえのこと、そういうふうに見れない」と言われてしまう。
いつも隣にあった、おっきくてあったかい京介の背中。
ずっと変わらない、あたしの指定席だと思っていたのに……。

隣のあたし
Tonari no Atashi
2
南波あつこ
Nanbo Atsuko



CONTENTS

Tonari no Atashi 2

Chapter 5 [The Festival and the Rain] 003

Chapter 6 [The Lost Child and the Breakup] 043

Chapter 7 [Tears and a First Kiss] 083

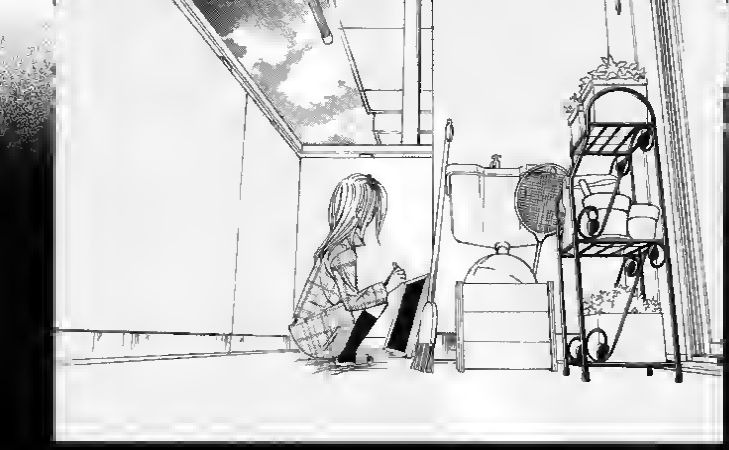
Chapter 8 [Fireworks and Summer] 125

STORY

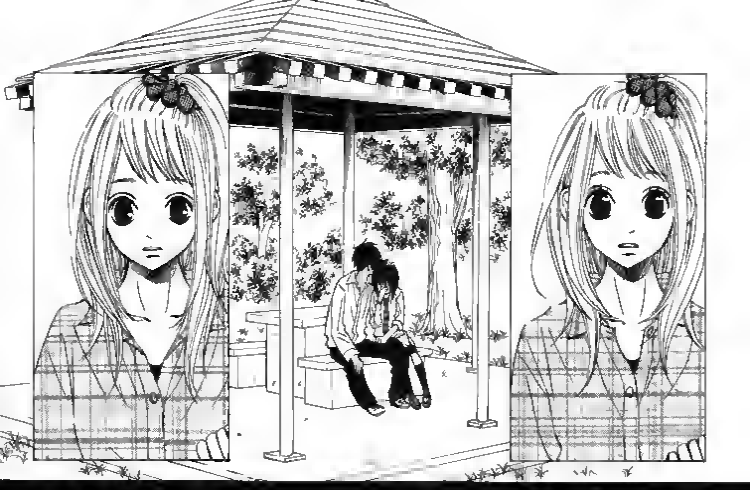
3rd year middle school student Nina is in love with her next door neighbor, Kyousuke. Everyday she dreams of becoming Kyousuke's girlfriend, but one day witnesses the manager of Kyousuke's baseball club, Yuiko, kissing Kyousuke. Nina is bothered by Yuiko's existence, but makes a daring confession. But as she's being approached with a kiss, she unintentionally avoids it and is then informed by Kyousuke that "he doesn't see her in that way." On the other hand, Yuiko who's being treated coldly by her boyfriend Kumegawa, is clinging to Kyousuke's kindness. Yuiko is brought to tears, and cuddles with Kyousuke. And Nina who sees this is...!?

CHAPTER 5. [THE FESTIVAL AND THE RAIN]

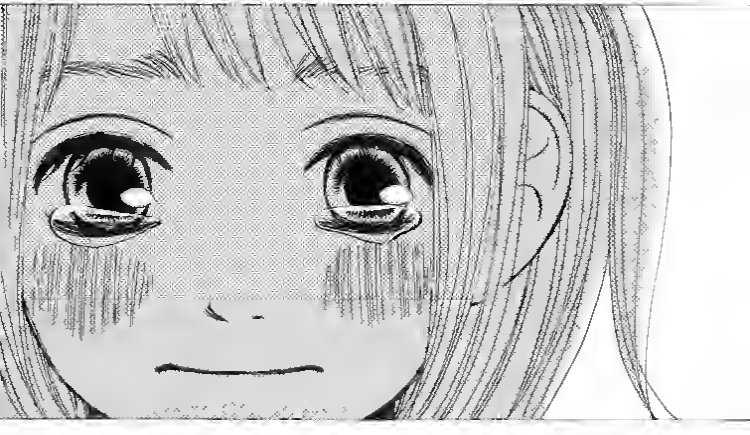
Tonari no Arashi



"You won't let me touch you."



"I can't look at you that way."



HEY.
WHAT'RE YOU TWO DOING!?

SHAME-LESS!
INDE-CENT!
Ehh!?
That's a real shock!
WAIT, YOU GUYS ARE DATING!?
Since when did you guys hook up!
prank with us!
Hey you have to be...

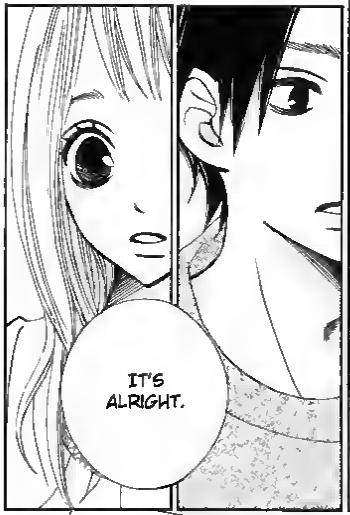
WE'RE NOT DATING.
YEAH, WE'RE NOT.
EHH!?
Then what was that just now!?
I THOUGHT SO. I WAS SHOCKED THERE
YUIKO DID SAY SHE HAD AN OLDER BOYFRIEND!

Who is it!?
Is it someone we know!?
Stop doing things that'll cause misunderstandings!
EH?
ASOU, YOU HAVE A BOYFRIEND!?

You and Asou, what kind of rela
You an
kind of
No.

ALRIGHT! I GOT THE LAST CRAB CROQUETTE!
That's not it.
I said only two each, Keisuke!
Munch Munch
In your face, Nina
...
WHAT THE— YOU'RE NOT VERY LIVELY ... ARE YOU SICK?
SECONDS, PLEASE.
Munch Munch

KYOU-CHAN...
You're busy ear- gain check- ing?
Alright but...
I'm busy, so GO fill it your- self
It must be nice that guys can eat so much...
RUSTLE
I'LL ...
...DO IT FOR YOU.


IT'S ALRIGHT.

FESTIVAL
Ann
Ragin
Festiva
South Town's
Main Street Fest
Everyone within the area,
Please attend!
IT'S THE FESTIVAL SEASON AGAIN. THE FLYER WAS IN HERE.
OH, MY.
THAT'S RIGHT.

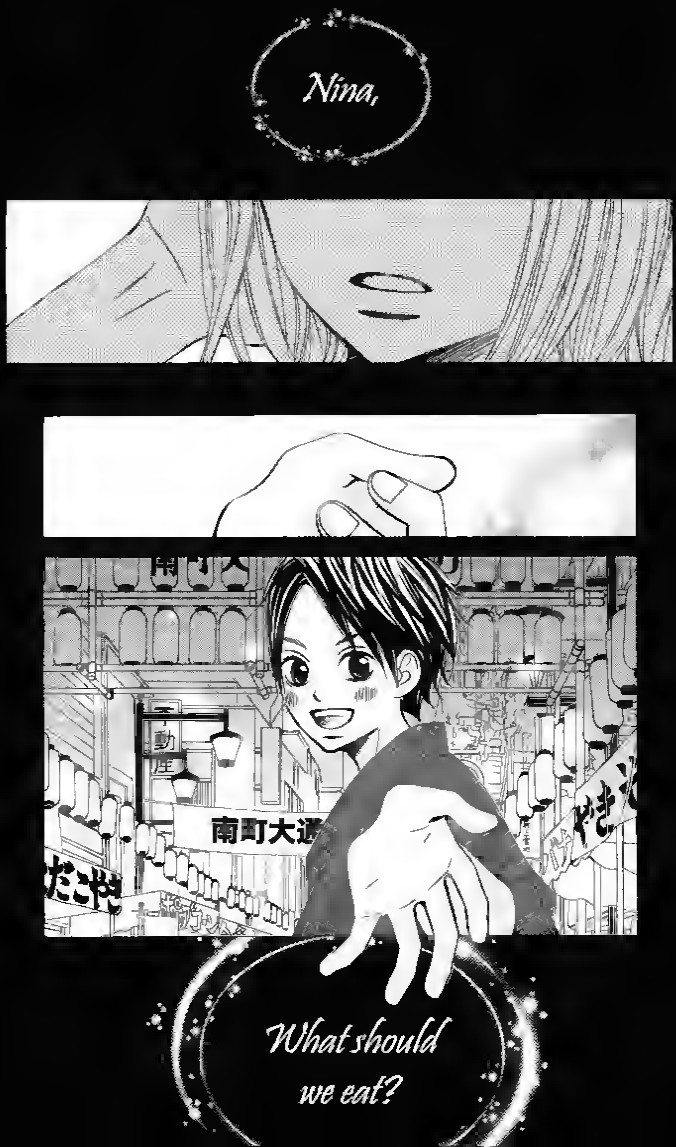
OH.
THIS YEAR I WAS INVITED BY MY CLUB MEMBERS.
OH, REALLY?
THE KIDS WHO CAME OVER THE OTHER DAY?
NO, JUST THE GUYS.
CLATTER
Kyou Kei, and Nina-chan
YOU THREE ARE GOING TOGETHER AGAIN THIS YEAR, RIGHT?
FESTI-VAL?
Hm?
To the Festi-val
KEISUKE, WHY DON'T WE JUST GO TOGE-THER THIS YEAR?
EH? NO... I PROMISED MAYU-CHAN I'D GO TOGETHER WITH HER.
OH, SO THERE WON'T BE ANY GIRLS.

I'M ALL BY MYSELF !?
WAIT A MINUTE, NO!
BUT I ALREADY PROMISED MAYU-CHAN..
NO. WHAT IF SOMETHING HAPPENS!
WHA--!?
TWO ELEMENTARY STUDENTS CAN'T HANGOUT BY THEMSELVES AT NIGHT!
Jacked Jacked
But Mayu-chan already said she's looking forward to it <3"
NINA,
IF YOU'RE FREE, HOW ABOUT YOU CHAPERONE FOR THEM?

Chatter
Chatter
Chatter
I want a mask.
Chatter
南町大通りまつり

"I'M GOING TO GO PICK UP MAYU-CHAN!"
Looks Around
I WONDER IF HE'S HERE YET
IS MAYU-CHAN'S HOUSE FAR?
SHAKY
NINAAAAA!!
SORRY FOR MAKING YOU WAIT!
THIS IS MY GIRLFRIEND, MAYU-CHAN!
nice to meet you. I'm hirose mayuka!

MAYU-CHAN IS SUPER CUTE!!!
SHOCKED
G-GOOD EVENING I'M UEMURA NINA
SHE'S THE BIG SIS WHO LIVES NEXT DOOR!
W-WAY TO GO, MASTER !!
Shine
I see!
please take care of us, big sister!
OH, AND NINA ...
DON'T INTERFERE.
Wow!
I'm so moved
S-she called me big sister"
Let's go!
OKAY, OKAY.
I am the chaperone, though.
Geez, he really is precocious.
MAYU-CHAN, MAYU-CHAN,
WHAT SHOULD WE EAT?


Nina,
南町大通
What should we eat?

DON'T GET LOST.
HURRY HURRY
I can't keep up~
WAIT, KYOU-CHAN!

Chatter
Chatter
Chatter
NINA?
Chatter
Chatter

IT'S NOTHING. LET'S GO!
Chatter
TREAT US, NINA.
He He He
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
OH, KYOUSUKE'S HERE.
YOU'RE A BIT LATE.

...WASN'T IT SUPPOSED TO BE JUST GUYS TODAY?
AH— UM, EARLIER ...
MY PLANS GOT CUT, SO THEY LET ME JOIN.
...AND SO I THINK YOU GET IT.
南町大通りま
Chatter
Chatter
Chatter
ARGH!
I CAN'T GET IT!
Mine broke too
It broke again
GEEZ THIS IS IMPOSSI-BLE..
THIS KIND OF THING REALLY MAKES YOU WANT TO KEEP AT IT!
Thanks for coming!

I'll be right back!
I'M GOING TO GO BUY SOME TAKOYAKI.
THAT HUGE SPARKLING SUPER BALL!
I want it~
HAVE FUN!
THIS TIME FOR SURE!
COME ON!
OH!
I'LL GO TOO
I want some fried potatoes
SFX. ~:SPLASH:~
I GOT IT!
AH.
OHH~!
YOU DID IT!
EVERYONE WAS TRYING SO HARD, SO I'LL GIVE YOU SOME SMALL ONES FOR FREE~
OH~
REALLY?
Awesome!
Split it between all of you!

IT'S OVER...
Chatter
THAT WAS AMAZING!
I WANT TO SEE IT AGAIN IN SLOW MOTION.
Here ya go!
Ah, thanks!
Chatter
!

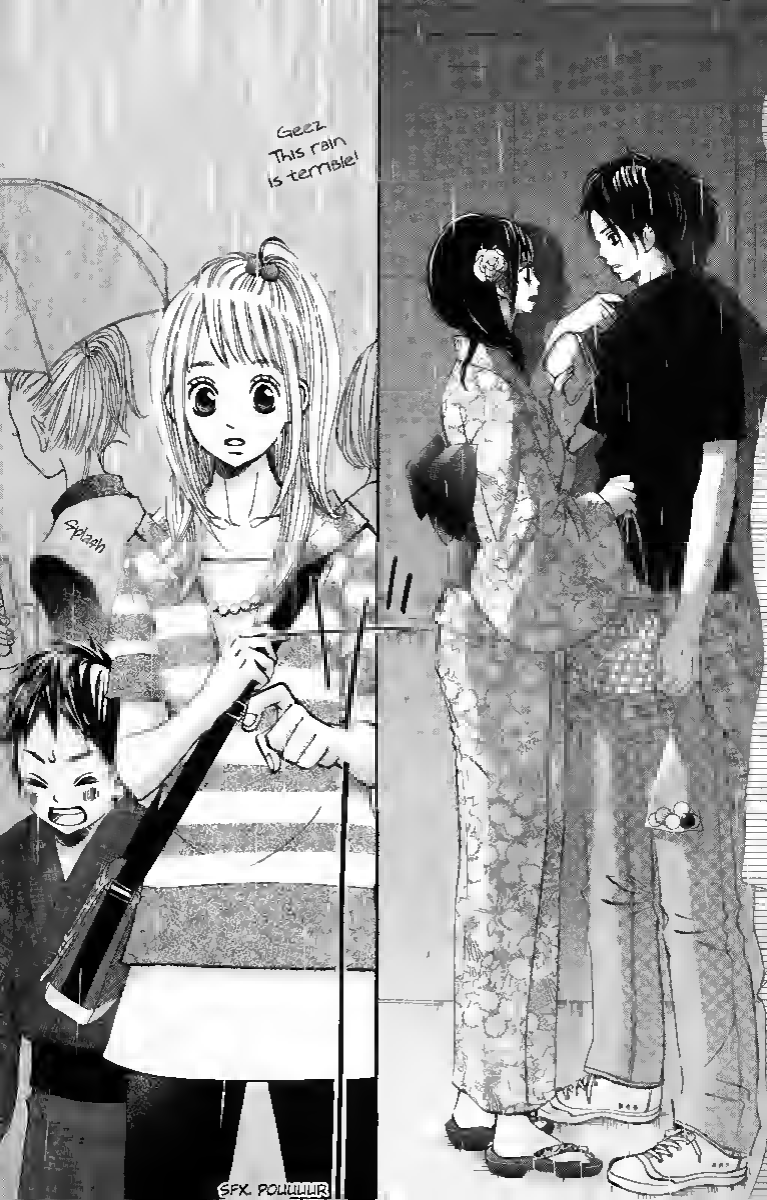
I BET MY LITTLE BROTHER WILL BE PLEASED.
He likes this stuff
KEISUKE, RIGHT?
YEAH.
YOU MUST GET ALONG WELL.
Well, I guess
His Prize
ANYWAY, AREN'T THEY BACK YET?
They're late
Where the hell did they go?
Chatter
Chatter
Chatter
TACHIBANA.

...HAVE TO WAIT AROUND.
...WE DON'T...

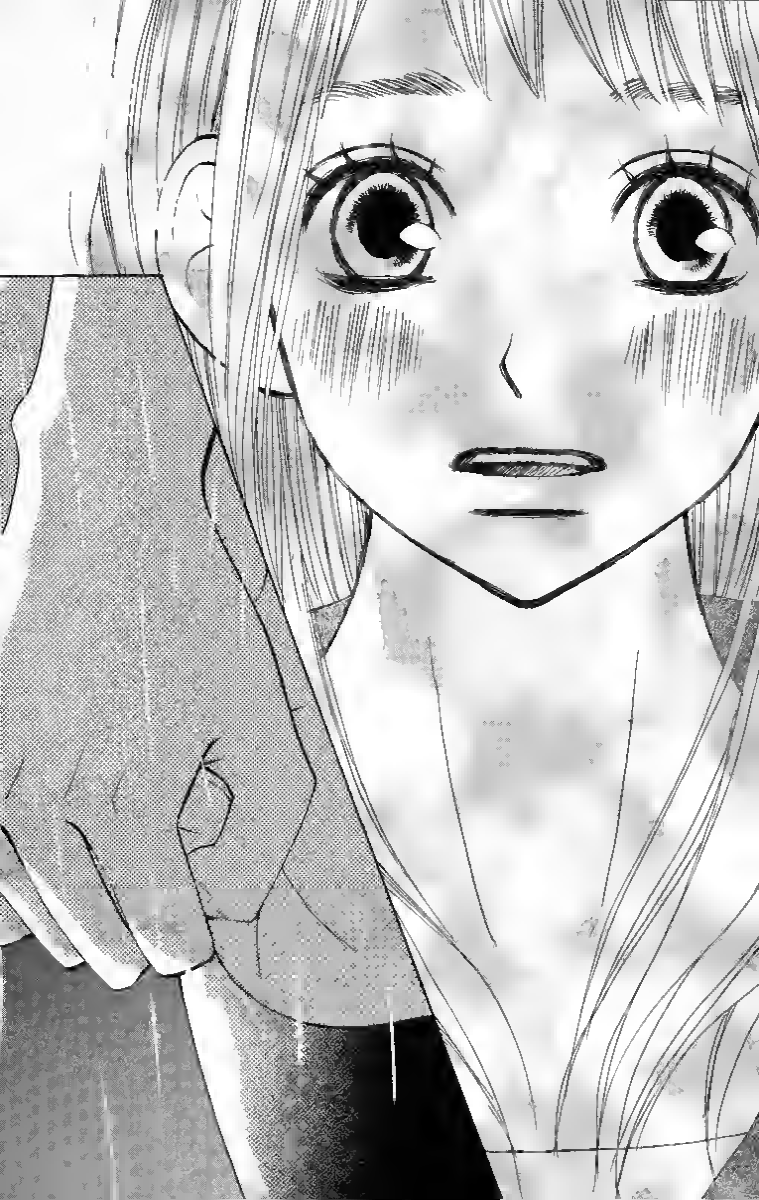
Chatter
MOVES
WE CAME WITH OUR FRIENDS, SO WE CAN'T JUST GO AND WANDER OFF.
Chatter
Chatter
VRRRRRRR
... AH.
VRRRR
VRRR
A TEXT ...
A sparkling premonition of love! Three girls said they'd hang out with us when we talked to them just now! What are you going to do? Are you going to come, too?! ^_^
BEEP

I CAN'T JUST LEAVE YOU BY YOURSELF.
TACHI-BANA.
THEY JUST DECIDE TO WANDER OFF!
THOSE ASSHOLES !!!
ARE YOU GOING ?

RAIN!
Patter
!
It's raining!
Swish
Don't ask such weird things, Nina!
"GAsp"
He's nimble and kind!
What do you like about Keisuke Mayu-chan?
Idiot!
IT MIGHT JUST BE A PASSING RAIN. LET'S TAKE COVER!
Swish
Right out of nowhere!
Patter
Chatter
OVER THERE!
THAT ROOF HAS LOTS OF...
Chatter


Geez
This rain
is terrible!
Splash
SFX. POUUUUR

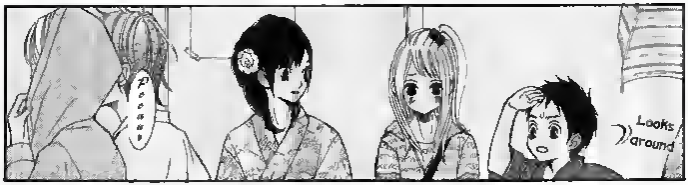
AH! IT'S BIG BRO!
Woah, he's with a girl?



HELLO!
IT JUST STARTED RAINING OUT OF THE BLUE.
AH..
AH.
COULD THIS BE YOUR LITTLE BRO-THER!?
Wooh- It's a mini you!
Tap Tap Tap
What a cold evidence...
YO!
Splash
HUH?
OKAY!
I'M GOING TO GO BUY SOME UMBRELLAS SO WAIT HERE.
The convenience store is close by
I'LL INTRODUCE MY GIRLFRIEND WHEN YOU GET BACK.
SFX: POUUUUR

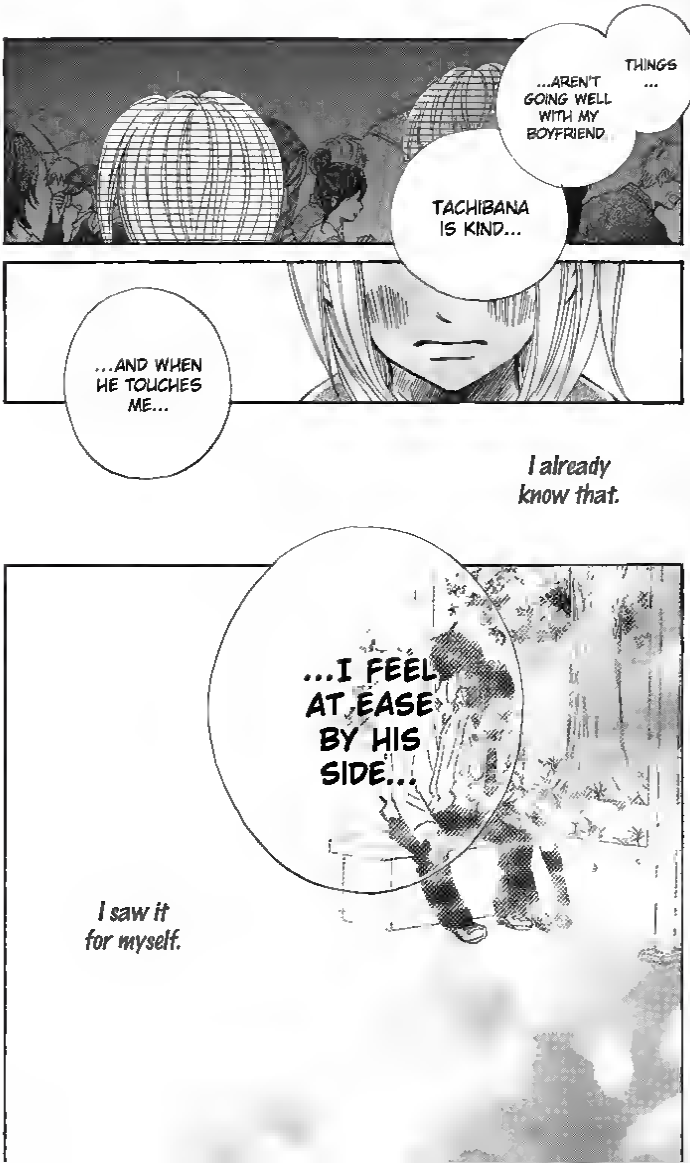
Chatter
Pssss

...IT'S NOT FAIR.


Pssss
Looks around

YOU HAVE ...
A BOYFRIEND DON'T YOU...?
Pcuuuuuuuuur

...US BEING TOGETHER TODAY...
...JUST HAPPENED BY CHANCE, YOU KNOW?
I KNOW.
...KYOU-CHAN...
...DOESN'T LIE...
My Yukata~
Uwah, how horrible~
...I KNOW IT'S NOT FAIR OF ME.
SFX: POOLURRS


THINGS ...
...AREN'T GOING WELL WITH MY BOYFRIEND.
TACHIBANA IS KIND...
...AND WHEN HE TOUCHES ME...
I already know that.
...I FEEL AT EASE BY HIS SIDE...
I saw it for myself.

...like that, too.
I want to touch him...
NINA...
MAYU-CHAN'S NOT HERE!

菊町大通りまつり
やきそば
菊町大通りまつり

Tonari no Arashi

Tonari No Atashi

Chapter 6

Translator: SabishiiOokami
Editor: ellinay
Proofreader: ellinay
QC: xDesiredLove
Scanned by: SabishiiOokami

SCANLATED BY

Eternal Heart

www.eternalkokoro.blogspot.com

CHAPTER 6 [A LOST [illegible] AND THE [illegible]AKUI]

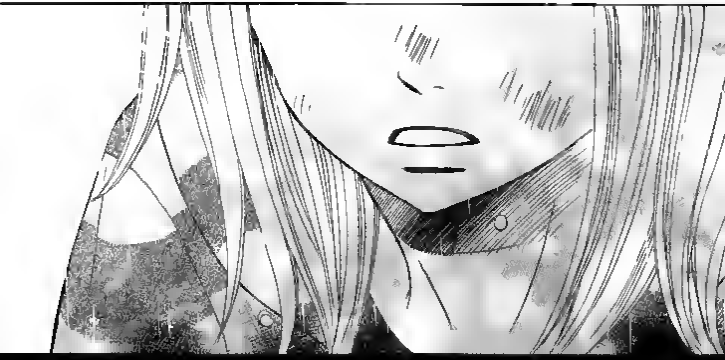
Huff
"Mayu-chan's not here!?"

EH- WAIT A SEC.
SHE WAS JUST WITH US...
E-EARLIER SHE LET GO OF MY HAND...
AND THEN...
SFX: DOOOOOOOUR
W-WE ...
HAVE TO HURRY AND GO LOOK FOR HER!
I'LL HELP, TOO.
WHAT DOES SHE LOOK LIKE?

H- HUH?
U-UM... SHE'S ABOUT THE SAME HEIGHT AS K.EISUKE,
STRAWBERRIES, A RIBBON, SHE'S CUTE.
Panic
Panic
Panic
"I'm going to go and look for her!!"
SPLASH
"You two wait until Kyou-chan gets back!!"
SPLASH
MAYU-CHAAAAAN!
MAYU-CHAN...
THUD

Mayu-chan...
Mayu-chan is really cute. No way,
UGH.
GYAH!
SRR
SRR
ASH
What if she got kidnapped?
Kyou-chan,
OH MY! I wonder if she's alright?

Help me.



SPLASH
Kyou-chan would...
In this kind of situation,
SFX. POOOOUUR

Phew
There were some buildings around
SORRY
BECAUSE OF THE RAIN, THEY WERE ALL SOLD OUT OF UMBRELLAS.
But I still got soaked.
Ah...
Big bro!!
SO MAYU-CHAN GOT LOST, AND NINA WENT TO GO FIND HER, BUT NEITHER OF THEM HAS COME BACK YET?
CRAYSSOUR
I ASKED KEISUKE FOR DETAILS ABOUT MAYU-CHAN AND ALSO LOOKED FOR HER A BIT EARLIER.
But I just don't know who I'm looking for.
WHAT SHOULD WE DO, BIG BRO? NINA DOESN'T EVEN HAVE A CELL PHONE ON HER.

WE SHOULD PROBABLY WAIT AROUND A BIT MORE...
SPLASH
——

Mayu-chan is still young.
Looks around
りまつり
There's no way she could have gone far.
She's wearing clogs, and it's raining on top of that
南町大通りまつり
Kyou-chan is always...
Thank you for your time.
Sorry
THERE ARE SO MANY PEOPLE AROUND HERE..
HMM...
She's pretty cute
UM, EXCUSE ME.
HAVE YOU SEEN A LITTLE GIRL AROUND THIS TALL?
She's wearing a strawberry patterned yukata and a bib ribbon

calm
WHAT'S THE MATTER?
ARE YOU LOST?
WHICH WAY DID YOU COME FROM?
WHO DID YOU COME WITH, YOUR MOMMY?
Doesn't know what to do
WHAT'S THIS?
A CUTE LITTLE GIRL IS CRYING!
We'll definitely find her for you!

Huh?
MAYU-CHAN!!
Ni...
WAAAAAAAH~
N~ZZZZZZZ!!

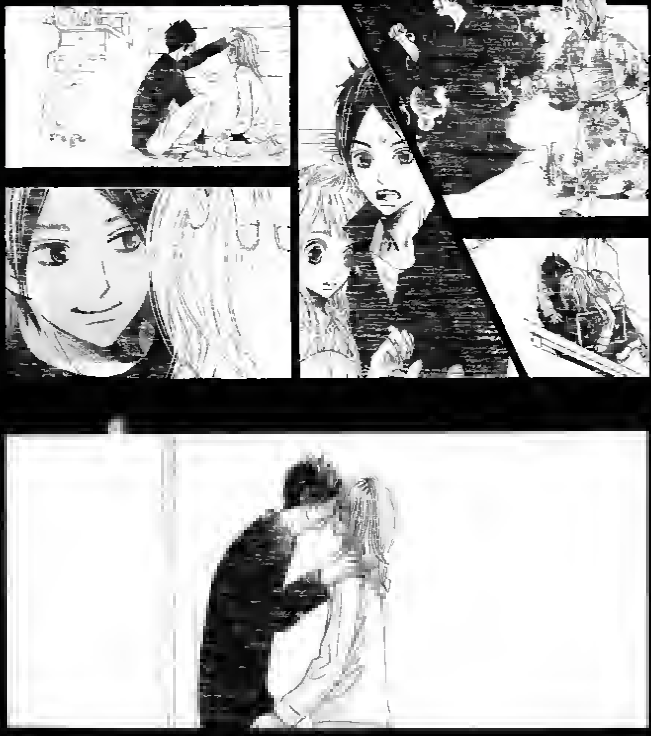
OH MY GOSH! SHE IS SO CUTE!!
SQUEEZE
There, there. I'm glad you're alright.
fofff
I'M SO SORRY
I'M SORRY I DIDN'T NOTICE THAT WE GOT SEPARATED.
I'D NEVER SEE YOU AGAIN!
I... I THOUGHT ...
A nice, well-set... no...
Hahaha that's great!
Th-thank you.
SQUEEZE
PHEW-
NINA-CHAN,
YOUR CLOTHES ARE FILTHY!
Thank goodness...

Kyou-chan,
Help me...
AHH, THAT'S ALRIGHT.
Huff!
IF I WASH IT,
IT'LL...
DIZZY
I KNEW YOU'D BE HERE!
NINA!

NINA,
ARE YOU ALRIGHT?

Well, maybe you did
You're soaked!
AHH, THANK GOODNESS YOU WERE NEARBY.
I THOUGHT MAYBE YOU'D RUN OFF ALL THE WAY TO SOMEWHERE STRANGE
...YOU ..
FOUND ME AGAIN...
All my worries are gone now!
MAYU-CHAN IS HERE~~~
SLUGGISH
Here is our little Miss!
KYOU-CHAN...
Here, my yourself
YOU KEPT BUGGING ME SAYING YOU WANTED TO EAT COTTON CANDY, SO I THOUGHT MAYBE YOU MIGHT BE AROUND THERE.
COTTON CAN
I found Nina-ii!
Kyou-chan!
OH YEAH,
I GOT LOST...
AT THE FESTIVAL A LONG TIME AGO.

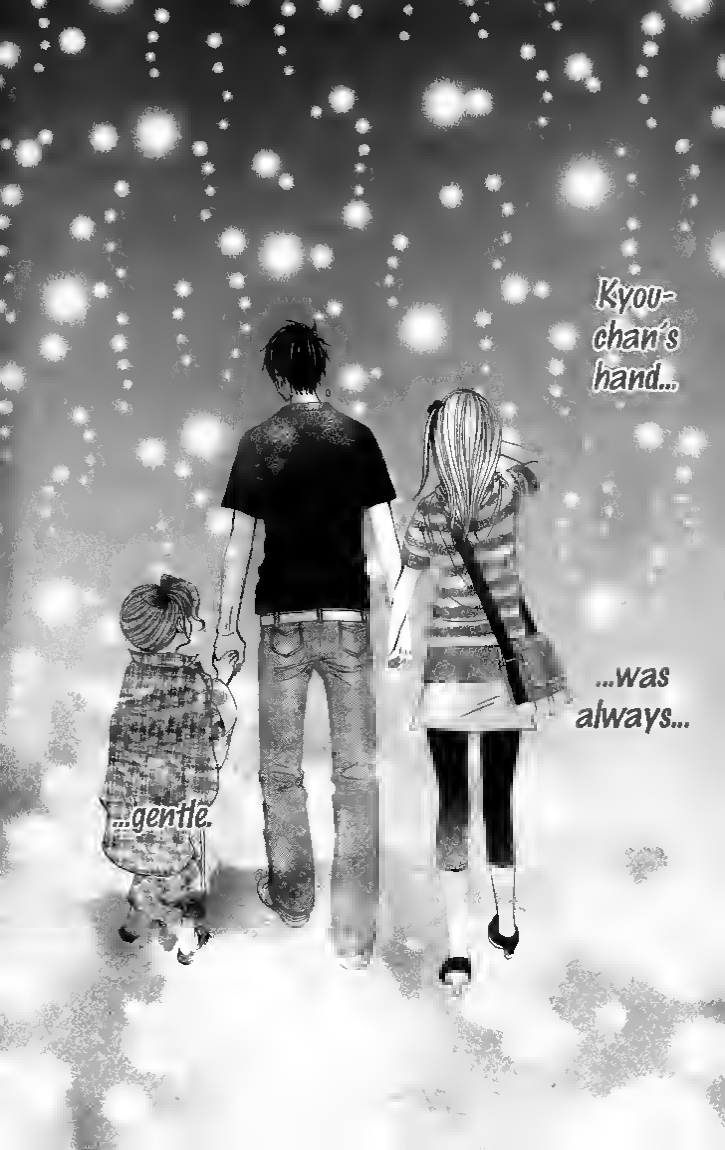
I WON'T GO RUNNING OFF FOREVER..
I WANT TO BE BY KYOU-CHAN'S SIDE FOR-EVER...
...That's right.
...THEY'RE WAITING, SO,
LET'S GO BACK.



Forever.

...NINA.

LET'S GO BACK.
That's right.
南町大通り


Kyou-chan's hand...
...was always...
...gentle.

MAYU-CHAN!!
Thank goodness mayu-chan's alright!!
Dash
I...
TOLD YOU NOT TO LET GO..
OF MY HAND..
WE'RE BACK
YOU KEPT GOING SO FAST!
EVEN THOUGH I SAID "WAIT FOR ME!"...
YOUR BROTHER IS...
FAAAAAAAAR COOLER THAN YOU!!
OH NO.
DOES THAT MEAN MAYU-CHAN'S MY RIVAL...?
CLACK
Mayu-chan! I'm so sorry!
I don't care. Hmph!

CLACK
Should we buy some-thing? The rain seems to have set-tled down, too.
Kyou-chan, I'm hungry~
CLACK
CLACK

Cough
I've caught a cold! I want to eat some fruits. (>_<)
Cough
Cough
Cough
Cough
KNOCK
KNOCK
OPENS
I BROUGHT A GET WELL SNACK

KEISUKE,
IS HE ALRIGHT?
Cough
AHH
WELL, HE WENT TO SCHOOL AS HE NORMALLY DOES.
Of course I wasn't the one who peeled them, though.
They're WOOW! bunny shaped. So cute.
Eat up. Eat up.
Roll Roll
WHAT'S YOUR TEMPERATURE?
38.2.
Here you go
Cough
HE WAS REALLY DEPRESSED.
I'm leaving now.
Stagger
Crunch
I'LL HAVE TO TELL MAYU-CHAN THAT IT WAS KEISUKE WHO WAS WORRIED THE MOST ABOUT HER.
Haha
YEAH.
IF I DON'T, SHE MIGHT BECOME MY RIVAL .

I SHOULD GET GOING, TOO
JUST TAKE IT EASY TODAY.
Don't move around too much.
AH..
Cough
...ALRIGHT
Cough
ROLL ROLL
YOU'RE GOING ALREADY?
YEAH.
I HAVE SCHOOL...
SFX: SLIP
#9

WAH!
SFX: THUD

AH...
I TOLD YOU NOT TO LEAVE THINGS ON THE FLOOR BECAUSE IT'S DANGEROUS.
CLE-...

...Ha
LOOK AT ME...
Cough

FROM NOW ON, LOOK AT ME...
EVEN IF...
YOU CAN'T SEE ME "IN THAT WAY" RIGHT NOW...

Eh.
Tap
...I'M SORRY.
I OVER-DID IT A BIT.
YOU DON'T HAVE TO PUSH YOURSELF.
WE'LL ALWAYS ..
...BE "NEIGHBORS".

I'LL LOOK AT YOU...
"THE SAME AS I ALWAYS DID".
Cough
KYO..
KYOU-CHAN!!
OPEN

You're wrong.
Won't you be-lieve me?
I'm not pushing myself.
cough

I...
OPEN
TURNS
...YOU'RE STILL HERE.
...
野球

I'm in the middle of cleaning the club room
Sweep
Sweep
I'M JUST DILIGENTLY CARRYING OUT MY WORK
ALRIGHT, ALRIGHT THANKS FOR YOUR HARD WORK--
UMM...
It was during volunteer practice
...WHAT?
NO, UM...
I'D JUST LIKE TO CHANGE MY CLOTHES
OH, GO RIGHT AHEAD.
I DON'T MIND AT ALL!!
I THOUGHT SO...
...SPEAKING OF WHICH,
HMM?
DID YOU CATCH A COLD?

GEEZ, TACHIBANA!
YOU'RE REALLY KIND TO GIRLS!
HUH?
Where's this coming from?
YOU SEEM LIKE A GUY WHO'D REALLY REALLY CARE FOR HIS GIRLFRIEND!!
YOU GOT PRETTY WET, DIDN'T YOU?
YESTERDAY THAT IS...
IF I WERE YOUR GIRLFRIEND,
YOU'D CARE FOR ME THE [illegible]ST, RIGHT?

HA?
WHAT'RE YOU SAYING? YOU HAVE KUMEGAWA-SAN.
...I SEE.
THEN,
IF WE BREAK UP IT'S OK RIGHT?
BEEP
BEEP
BEEP
Kumeg
Let's break up.
BEEP
BEEP
...WAIT A SEC.

SHOVE
SFX: GRR
OW!
WHAT'RE YOU DOING?
I...
BEEP
SENT
I WASN'T IMPLYING THAT YOU SHOULD BREAK UP WITH HIM!
Huff
Clang
I WANT TO BE...
YOUR NUMBER ONE...

PLEASE ..
MAKE ME YOUR NUMBER ONE..
UU..

Tonari No Atashi

Chapter 7

Translator: SabishiiOokami
Editor: elltnay
Proofreader: elltnay
QC: xDesiredLove
Scanned by: SabishiiOokami

SCANLATED BY

Eternal Heart

www.eternalkokoro.blogspot.com

Chapter 7 [Tears and a First Kiss]

Tonari no Aoshi

"MAKE ME YOUR NUMBER ONE."

...IF I...
.. MAKE YOU MY NUMBER ONE ..
...WHAT NUMBER WOULD I BE TO YOU?

creak

...WHAT ARE YOU DOING?

I WAS WONDERING WHAT WAS UP...
...GEEZ.
SLAM
KUMEG-AWA-SA...
CREAK

WAI—

YOU'RE THE CENTER FIELDER!!
HUH...?
Yeah That's It!
FROM THE PRACTICE GAME BEFORE!
YOU MADE QUITE THE PLAY!

Eh
Ah
You're also a fast runner!
You did some good batting too!
I'm flattered

Till
From Yuiko
Subj no title
Let's break up.

Pat
Pat
WELL,
KEEP AT IT!
I'LL BE CHEERING YOU ON!!
YE. YES.

ALRIGHT THEN. I HAVE NOTHING TO DO HERE SO I'LL BE GOING HOME!

YUIKO.

DID YOU THINK I'D GET UPSET?
...WITH SOMETHING LIKE THIS,

Let's break
...YOU KNEW I WAS COMING HERE SO YOU SET THIS UP.
SO YOU EVEN USED SOMEONE ELSE.

IF YOU WANT TO BREAK UP THAT MUCH,
I DON'T MIND BREAKING UP RIGHT NOW.

WHAT...?

...SHE'S YOUR GIRLFRIEND, ISN'T SHE?
I DON'T KNOW WHAT YOU THINK OF ASOU,
BUT IF YOU SPEAK LIKE THAT...
THAT MUST MEAN...
ASOU ISN'T REALLY...

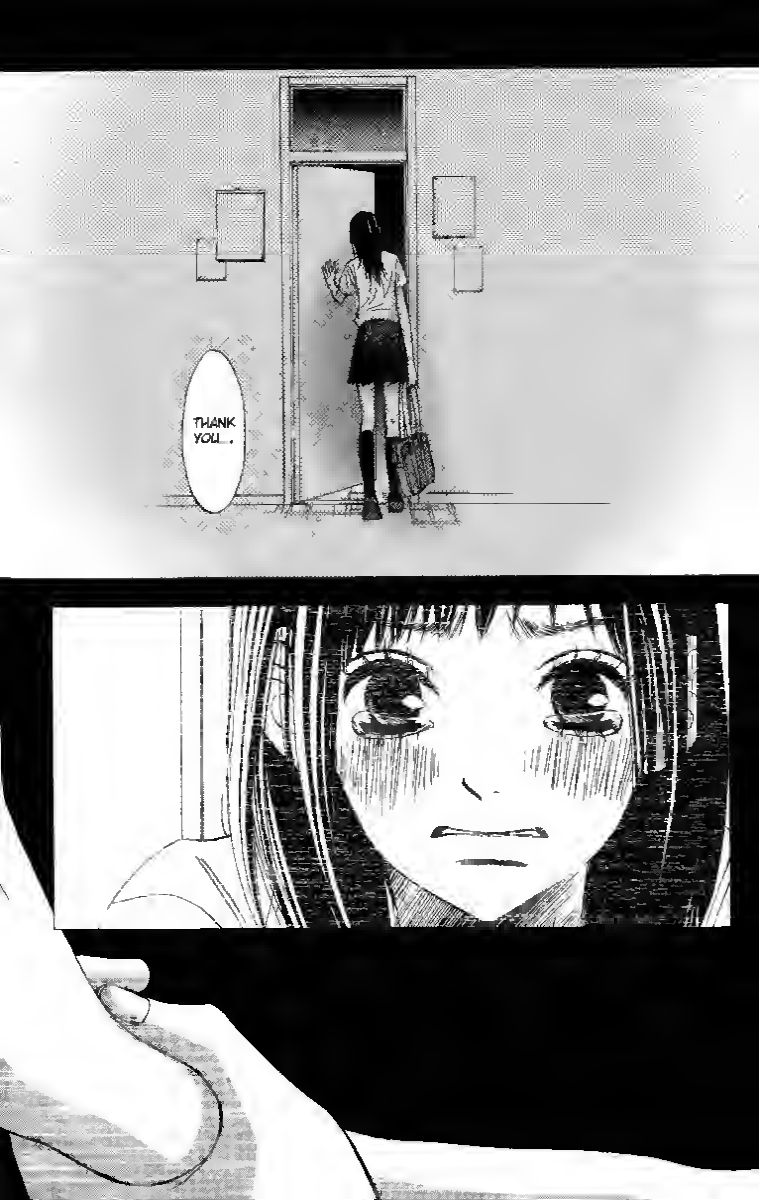
BANG
OW!
WHO THE HELL DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?

SLAM
DON'T BE SO COCKY.

CLATTER
IT'S TRUE.

SO I...
...USED YOU.
I WANTED ...
...HIM TO BE CONCERNED.
THE AWFUL ONE...
...IS ME.

..TACHI-BANA.


THANK YOU...

TACHI-
BANA...

I...
MIGHT END UP THINKING "I LIKE YOU" AGAIN, YOU KNOW...?
...IT'S FINE
SO JUST BE QUIET.

Knock
Knock
Knock
I MADE FRIED CHICKEN AGAIN
Z...zzz...
Cough
MNNN... KYOU-CHAN...

NINA.

KYOU-CHAN...!?
My dream is re-convinve a hallu-cination. Or not ?
Hack Cough Cough
AH, IT'S OKAY, SLEEP
SORRY, YOU'RE NOT FEEL-ING VERY WELL
I- I'm alright
WH- WHAT'S UP?
THIS...
.. IS GOING TO BE THE LAST TIME

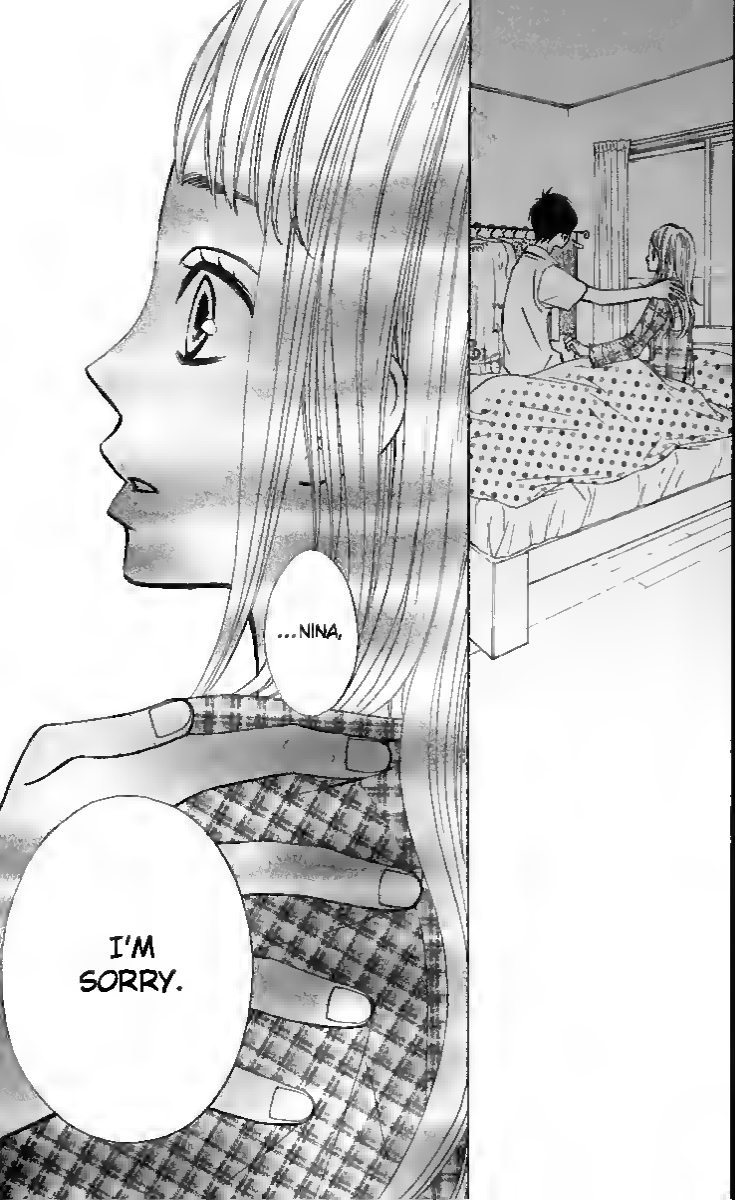
I'M NOT...
...GOING TO COME IN YOUR ROOM LIKE THIS ANYMORE.
.....
I SEE...
I HAVE A GIRLFRIEND NOW.

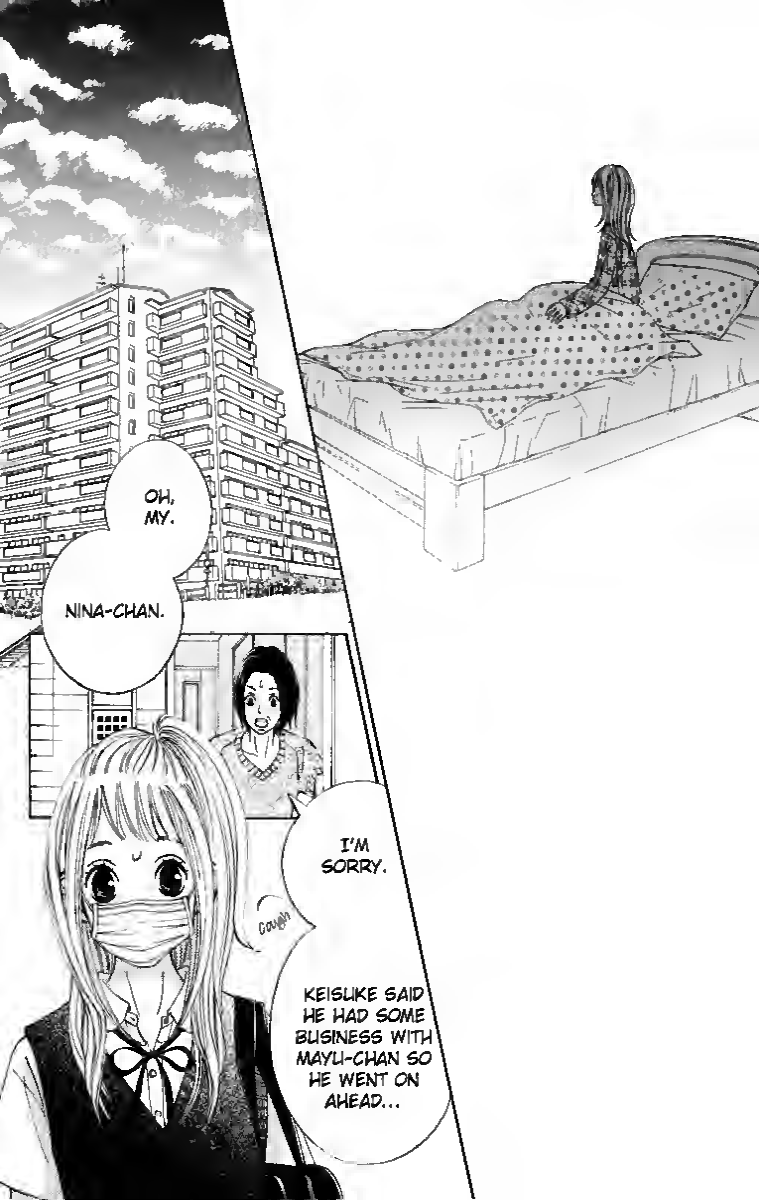
.....
Cough
...IS IT ASOU-SAN?

WHY...!?
No.
I MEAN...
SHE HAS A BOYFRIEND, HASN'T SHE...!?
CATCH!
cough
NO...
No.
...BYE.
Kyou-chan...

Look my
way.

Huff
NO...
I WANT TO BE...
BESIDE YOU...
I LOVE YOU!


...NINA,
I'M SORRY.


OH, MY.
NINA-CHAN.
I'M SORRY.
COUGH
KEISUKE SAID HE HAD SOME BUSINESS WITH MAYU-CHAN SO HE WENT ON AHEAD...

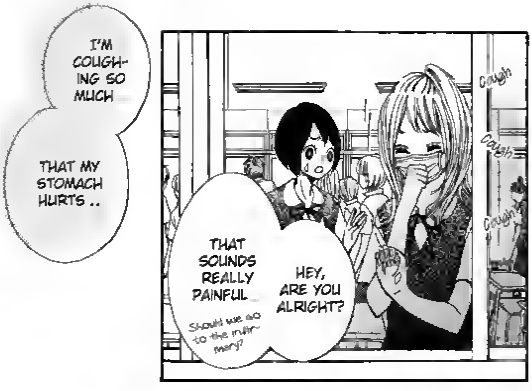
'MORNIIING, NINA.
HOW UNUSUAL FOR YOU TO BE BY YOURSELF! WHERE'S KEISUKE-KUN?
YEAH. IT SEEMS HE HAS SOME BUSINESS WITH HIS GIRLFRIEND
Cough
NINA
IS YOUR COLD BETTER?
SNOOSH
Cough
NINA
30

Cough
TACHI-BANA,
DO YOU HAVE A COLD?
Cough
Cough
YEAH.
SEEMS LIKE IT.
ARE YOU OKAY?
IT'S PROBABLY BECAUSE YOU GOT SOAKED IN THE RAIN, DON'T YOU THINK?
COULD BE...
BUT I PROBABLY CAUGHT IT FROM SOMEONE
HMM... FROM A FAMILY MEMBER?

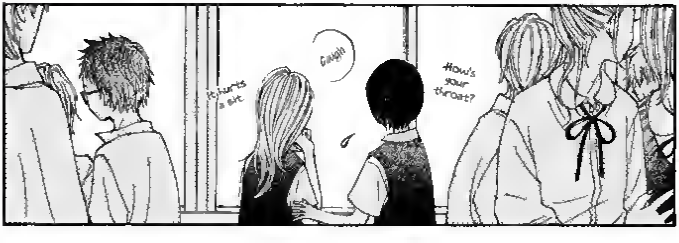
Cough
LIKE FROM NINA?
...TACHI BANA.
...WHAT?
CAN...
...WE HOLD HANDS?

I was under the impression that...
SURE.
Cough

I'd without a doubt, be by his side..



And that would never change.



That my delusions would become real.

...RTS.
IT HURTS ...

It's no longer me...

Who's by his side.

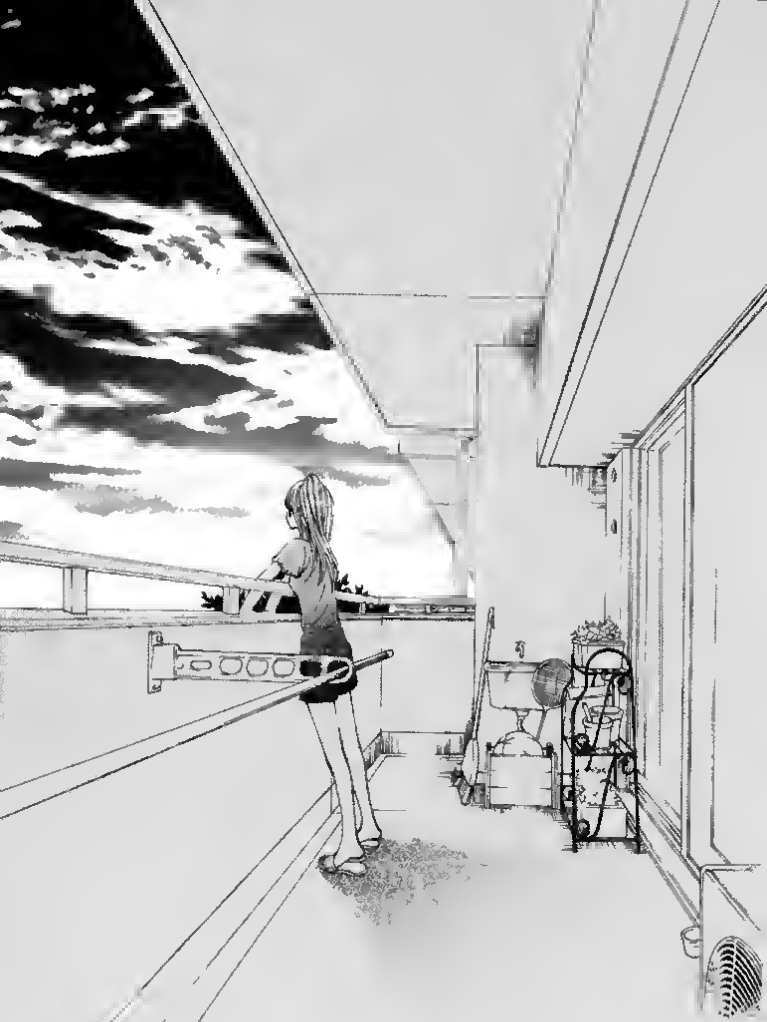
Tonari no Aoshi

Tonari No Atashi

Chapter 8

Translator: SabishiiOokami
Editor: SabishiiOokami
Scanned by: SabishiiOokami

SCANLATED BY
Eternal Heart
www.eternalheart.net



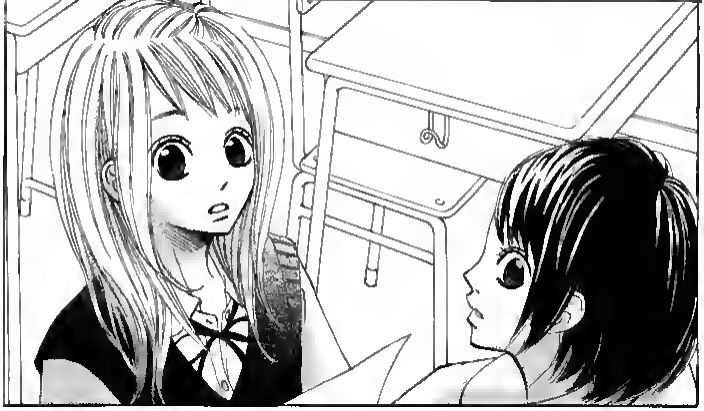
Chapter 8 [Fireworks and Summer]

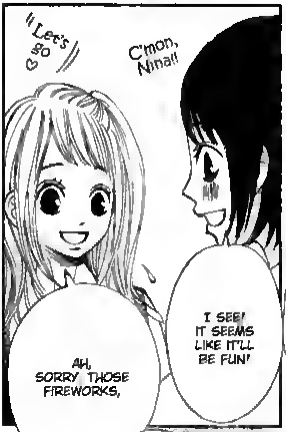
79
Year 3 1st Term End of term exam
Math
Year 3 Class 4 Uemura Nina
What an improvement!!
4
YOU REALLY GAVE IT YOUR ALL THIS TIME, UEMURA!!
Chatter
1
2
YOU'RE A ROUGH-CUT STONE, BUT I KNEW YOU COULD SHINE!!
What did you get?
Chatter

隣のあたし

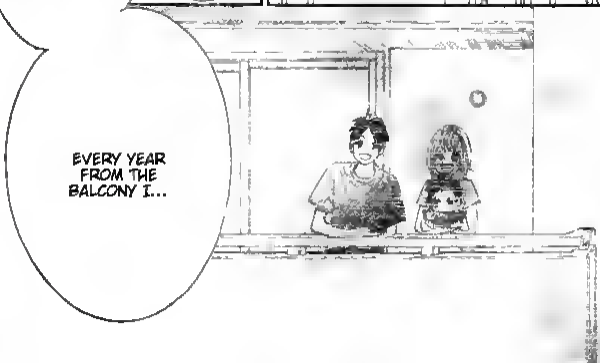
Wait a min- Huh? Oemura? But your-
Chatter
Chatter
Pleased
Pleased
IF YOU CONTINUE LIKE THIS AND DO YOUR BEST, GETTING INTO MINAMI HIGH WON'T BE JUST A FANTASY!!
IT DOESN'T MATTER ANYMORE IF I GET INTO MINAMI HIGH OR NOT.
HUH?
Chatter
AMAZING. YOU REALLY RAISED YOUR MARK!!
CONGRATS!
CLATTER
That's not true
YOU REALLY GAVE IT YOUR BEST, NINA~
YOU EVEN STAYED AFTER SCHOOL A LOT TO STUDY!
IT'S NOT AS GOOD AS YOURS!
Chatter
Chatter

THAT'S BECAUSE...I HAD FREE TIME
Chirp
HEY, HEY,
WHY DON'T WE ALL GO TOGETHER TO THE FIREWORKS DISPLAY DURING SUMMER VACATION?




"Let's go ♡"
C'mon, Nina!!
I SEE! IT SEEMS LIKE IT'LL BE FUN!
AH, SORRY THOSE FIREWORKS,

The fireworks display is in Minami-machi, so it's really close by
HUH...?
IT'S ALREADY EXAM TIME, RIGHT?
SO LET'S ALL TAKE A BREATHER AND ENJOY OURSELVES~ ♡


EVERY YEAR FROM THE BALCONY I...

...NEVERMIND.

Chirp

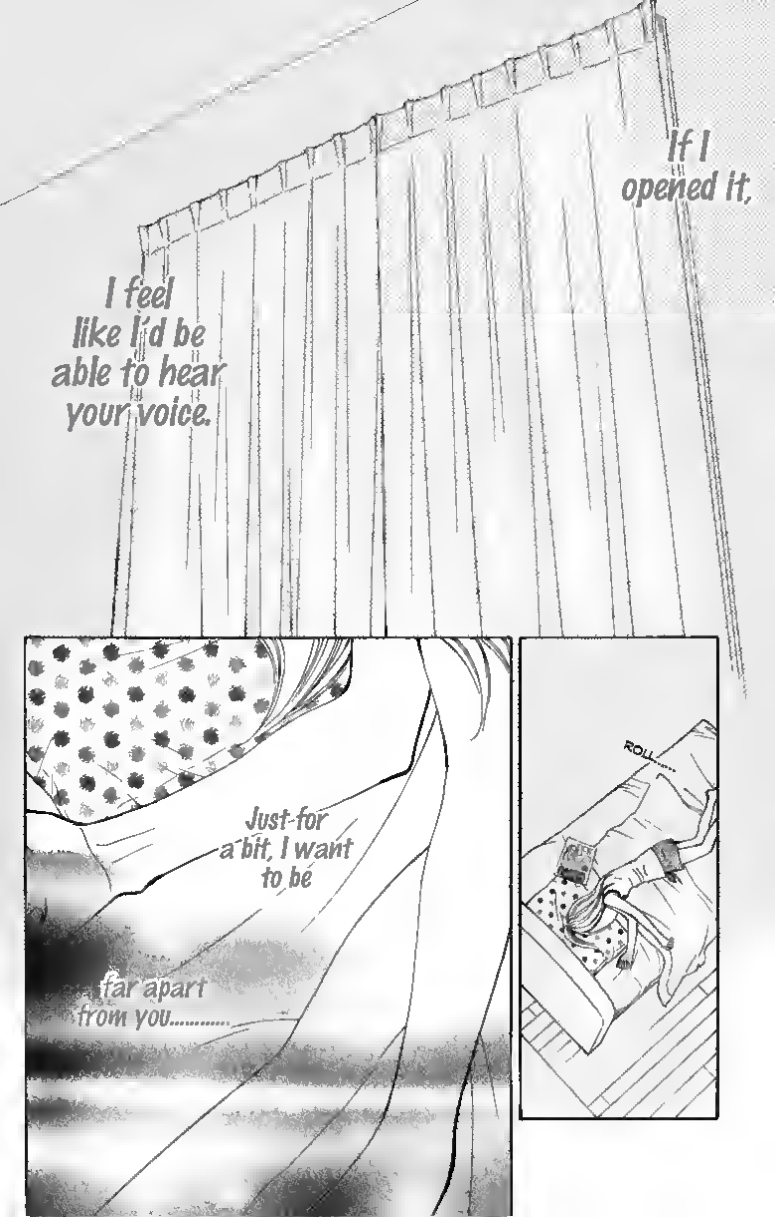
I'll go!

Yay!

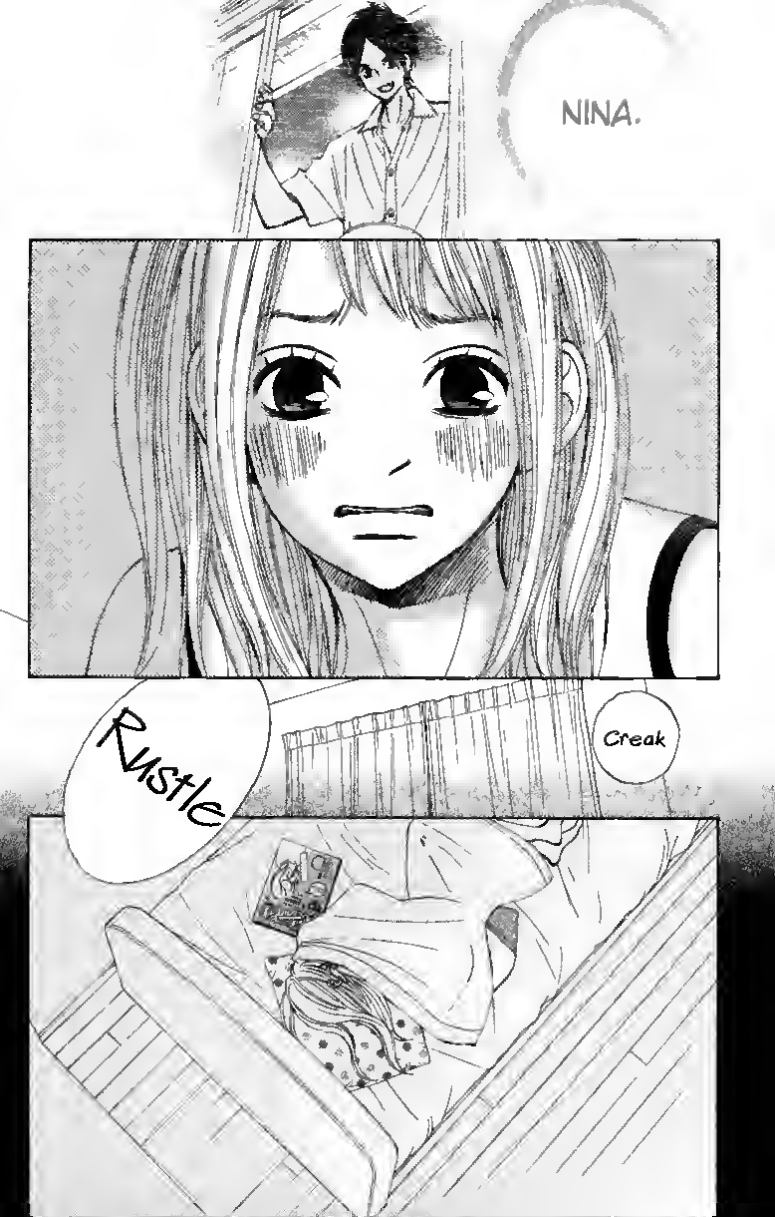
Chirp

I've caught a cold!
I want to eat some fruit (>_<)
Hurry up and get better

BUZZ
DON'T SLUG AROUND JUST BECAUSE YOUR TEST IS OVER!
And you just finish 8 good mark co
OPEN THE WINDOW IF IT'S HOT, THE WINDOW!!
WOAH, IT'S BOILING IN HERE!
OPEN
HEAT
BUZZ
Hey
WHAT ARE YOU DOING CLOSING BOTH YOUR WINDOWS AND CURTAINS!!?

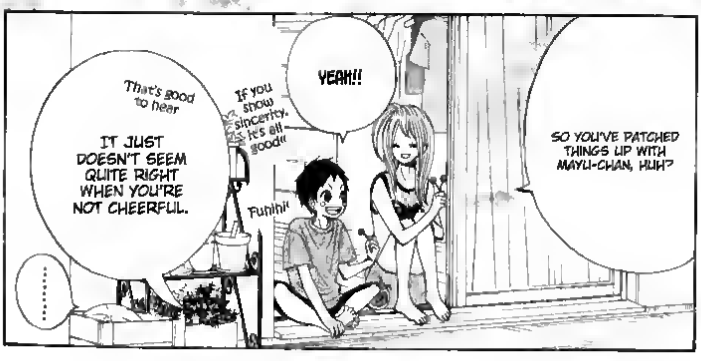

If I opened it,
I feel like I'd be able to hear your voice.
Just for a bit, I want to be
far apart from you.....
ROLL.....

Silence--
CREAK
FLINCH
CLATTER


NINA.
Creak
Rustle

I don't want summer vacation to come...
KNOCK
KNOCK
KNOCK
Creak
Rustle
KNOCK
KNOCK
Open

YO!
MAYU-CHAN GOT THESE FROM HER GRANDMA SO SHE SHARED SOME WITH ME.
They're cherries
.....
DO YOU WANT SOME, TOO?
I'll share with you
Thank you

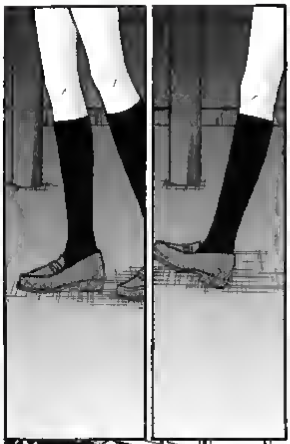

SO YOU'VE PATCHED THINGS UP WITH MAYU-CHAN, HUH?
YEAH!!
If you show sincerity, it's all good!
Fuhihi
That's good to hear
IT JUST DOESN'T SEEM QUITE RIGHT WHEN YOU'RE NOT CHEERFUL.
.....

.....WHAT IS THAT?
... OH, I DON'T USE THAT ANYMORE
I've caught a cold! I want to eat some fruit (;_;) Hurry up and get better
DO YOU WANT IT?
.....
I DON'T WANT SUCH A WORN-OUT THING LIKE THAT.....

NINA,
DO YOU WANT TO EAT MY SHARE OF CHERRIES, TOO?
THANK YOU.
IT'S ALMOST SUMMER VACATION!!
YEAH.
I WANT TO HANG YOU WITH YOU!
A lot!
AHHHHHHH
ENOUGH, ENOUGH, ENOUGH, ENOUGH!!

CLAP
CLAP
This is indecent to see!!
LOVE TALK IS PROHIBITED IN PUBLIC PLACES!!
WHAT? YOU GUYS ARE GOING TO GO SOMEWHERE? HOW NICE!!
You guys really are going out, aren't you!?
What else is there?
Time to go where?
IT'S SUMMER SO~ MAYBE THE BEACH OR THE POOL?
HMMM, YEAH~
I want to ride the new rides at Disney Land and Disney Sea!!
WHAT ABOUT THE FIREWORKS DISPLAY?
AHHH, YEAH, THERE'S THAT DURING THE SUMMER BREAK SOON.
Close by here
AHHH, I WAS HOPING TO GO WITH EVERYONE TOGETHER AGAIN...
WHATEVER. WHY DON'T YOU TWO GO TOGETHER?
It'll be lonely, but it can't be helped!
MINAMIMACHI'S EVENING FIREWORKS DISPLAY?

NEVERMIND.
AHHH, BUT,
EVERY YEAR I WATCH THEM FROM MY BALCONY.
HUH?
...NO,



LAST YEAR IN THE MIDDLE OF THE FIREWORKS,
IT STARTED RAINING. IT WAS AWFUL.
Honestly- It was a real down pour
Tchk tchk
Tchk
IT WAS WORSE THAN THE FESTIVAL THE OTHER DAY.
The fireworks display

?
ASOU?
WHY
HAVEN'T YOU ASKED ME OUT TO SEE THE FIREWORKS?

WELL, IF WE WERE TO GO, IT'D BE AFTER OUR CLUB ACTIVITIES. I JUST THOUGHT THAT MAYBE YOU'D BE TOO TIRED.....
I DIDN'T HEAR IF YOU HAVE PLANS, EITHER.....
LISTEN UP, TACHIBANA!
FLINCH
I'M YOUR GIRLFRIEND, YOU KNOW!?
WHATEVER. DON'T WORRY ABOUT IT!!
Ayoooo
Woof
Woof

Huff——
FROM NOW ON.....
YOU CAN THINK...
OF ALL MY TIME AS YOURS.....

.....
.....OK.

I'M
LOOKING FORWARD TO THE FIREWORKS.
BA
NG
NINAAAA!!

THE FIREWORKS STARTED!!
BANG
BANG
Nina chaaan
HURRY UP AND COME OUT HERE!
Here's some ice cream
WAIT.
Huh?
ARE YOU GOING SOMEWHERE, NINA?
YEAH.
I MADE PLANS WITH MY FRIENDS
Hi, Mayu-chan
WHAAAAT? YOU, TOO!!?
TODAY DAD, MOM, AND BRO WENT OUT SO I WAS DROPPED OFF HERE.
BANG
B-BANG
HUH?
MAN, IT REALLY IS PAINFUL BEING A GRADE SCHOOLER.

Well, I don't mind since Mayu-chan is here!!
Here you go
Ah.
Blush~
LOOK AT THE TIME.
I'LL BE GOING NOW!
You're too much, Kyousuke kun! ♡
Open

Bo-Bump
GOOD AFTERNOON!
HEY
AH! I GUESS IT SHOULD BE "GOOD EVENING."
Step
I'm in a hurry so, I'LL SEE YOU LATER!
Hello
Bam

Step
Step
Step

CREAK
I'M HOOOME!
I THOUGHT KEISUKE WOULD BE HERE...
AT NINA'S PLACE?
HE'S PROBABLY NEXT DOOR.....
The patio door's open
No one's here.....
NO ONE'S HOME?
Mayu-Chan! The fireworks just now were huuuge!!
I hear him
AH.
SEE.
Kyah!!
IT'S TRUE.

BANG
WOW.....
YUP.
.....YOUR FAMILIES ARE REALLY CLOSE.
HMMM.....
CAN I GO ON THE BALCONY?
BANG
-BANG
SURE.
I'LL GO MAKE SOME TEA.
YOU CAN REALLY SEE THE FIREWORKS CLEARLY!!
THIS IS THE BEST VIEW POINT!!
Amazing!!
BANG
IT'S REALLY CROWDED OUTSIDE SO I FIGURED IT'D BE ALRIGHT TO WATCH THEM HERE.
IT'S GREAT! IT'S REALLY GREAT!!

BANG
PARARA
BANG
Wow
I've caught a cold!
I want to eat
some fruit (. ‸ .)
Hurry up and
get better
2

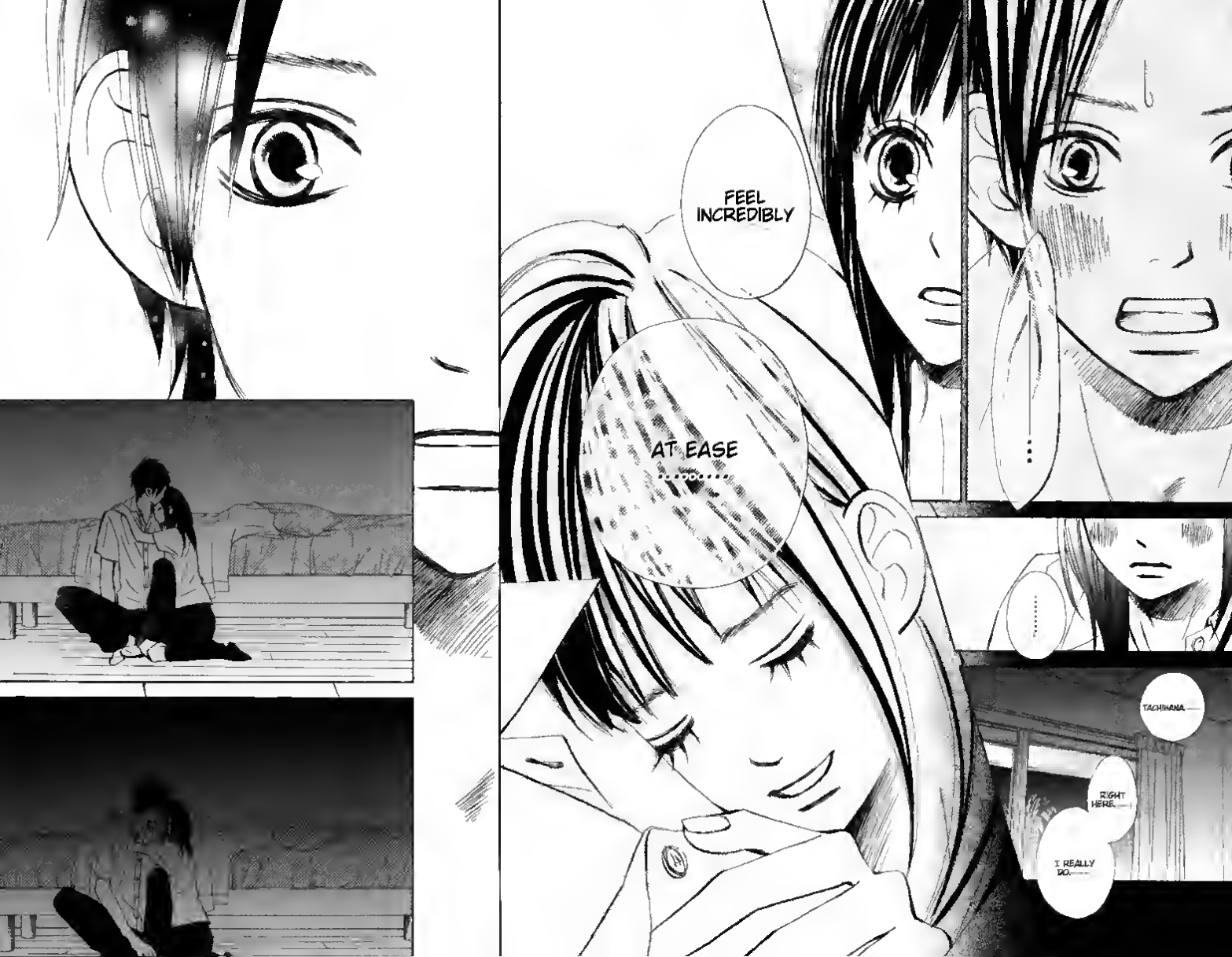
"LIKE FROM NINA?"
I PROBABLY CAUGHT IT FROM SOMEONE!
Cough
"TACHIBANA,
DO YOU HAVE A COLD?"
CLACK CLACK

walk
walk
walk
walk
walk
walk
.....
WHAT?
HERE, IT'S BARLEY TEA.
AHH — WHO KNOWS?
Here
BANG
B-BANG
BANG
Look, Mayu-chan- It's awesome!!
It's awesome, isn't it?
Kyah
Kyah

B-BANG BAM
BANG
I WASN'T TOO SURE WHAT WAS GOING TO HAPPEN WHEN HE HAD THAT FIGHT WITH MAYU-CHAN, THOUGH.
Gloom
What awesome colors!
Kei is so pretty ♡
KEI'S LIKE SURE IS ENERGETIC!
HE MUST'VE GOT HELP FROM NINA OR SOMEBODY TO PATCH THINGS UP.
ASOU?
BANG
Slide slide slide
BANG
Shut

DID YOU
ALWAYS WATCH THE FIREWORKS WITH NINA-CHAN?
BANG
YEAH.
.....UP UNTIL THIS YEAR, THAT IS.

Creak
HE-
HUH? WHAT...?
WAI-.....
C'MON. JUST LET ME HUG YOU AT LEAST.
WELL... IT'S JUST THAT
MY BROTHER AND THAT ARE NEXT DOOR.
THEY CAN'T HEAR ANYTHING NOW.


FEEL INCREDIBLY
AT EASE
.....
TACHIBANA.....
RIGHT HERE.....
I REALLY DO.....

BANG
NINAAAA!
Everyone's here already!
BANG
B-BANG
AH! SHE'S HERE.

It's alright!
HUFF
SORRY I'M LATE!
HERE
THIS IS FOR YOU.
It's Lamune
EVERYONE'S WEARING SUCH CUTE CLOTHES TODAY, DON'T YOU THINK!?
Whoaa
It's important to show up 5 minutes early
WELL, LET'S TAKE A PICTURE!
BANG
BANG
UEMURA.
WOW, THANK YOU.
You got one for me
THIS IS OUR FIRST TIME MEETING OUTSIDE OF CLASS, HUH?

BANG
Excitement
BANG
Excitement
Fsh
Chatter
BANG

BANG
B-BANG
The pink one is adorable
So amazing
Fshh
BANG

Feelings of love
don't disappear easily.

You want to break away from them,
but your feelings
continue to stay beside you.
To be continued

Tonari no Atashi

End of volume manga of my recent carefreeness

Tonari no Atsuko

Extended 6-page special

~ The Great Escape ~

Non-fiction suspense

Thank you very much for picking up the 2nd Volume of "Tonari no Atashi"! I just finished my manuscript, so in order to soothe my tired body I'm in the middle of bathing.

Hello! Excuse me for being in the bathroom. I'm Nanba Atsuko.

Splash
I guess maybe these days 4 Kana words are catchier?
Something like "Tonana!" Or "Tona★ria"
It's rude to be bathing right now so I'll be getting out now.

It hasn't even been used once in this magazine

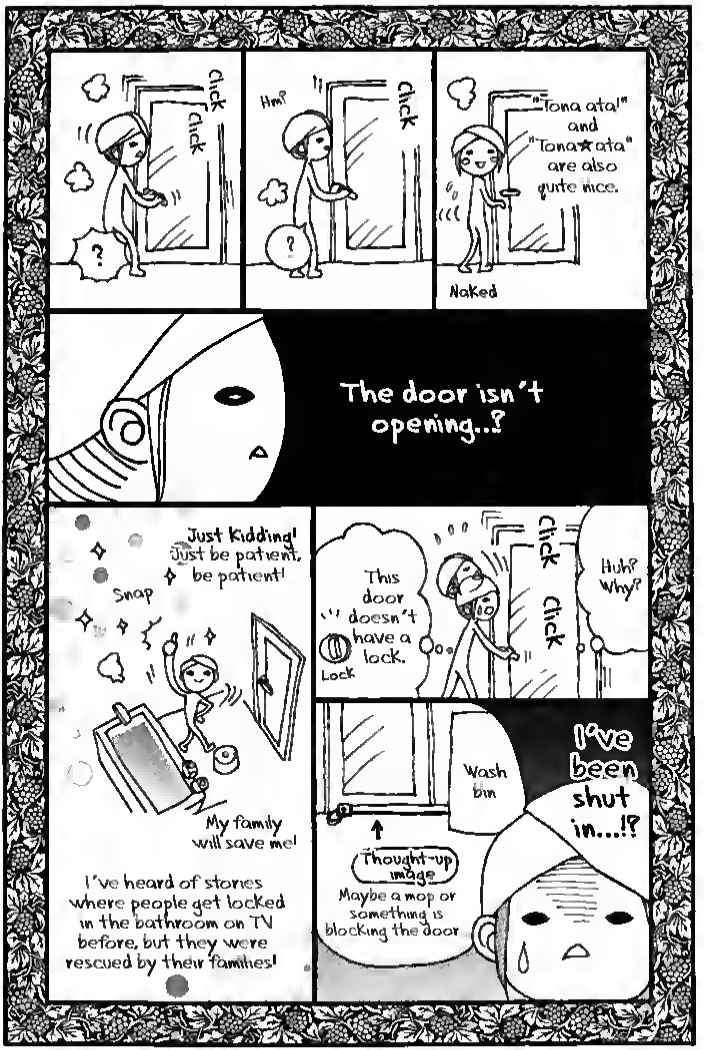
Speaking of which, I announced in the first volume that if people wanted to abbreviate the title to use "Tonari (A)"but,

As of volume 2, it has hardly caught on at all.

To be honest I myself didn't even remember it until now

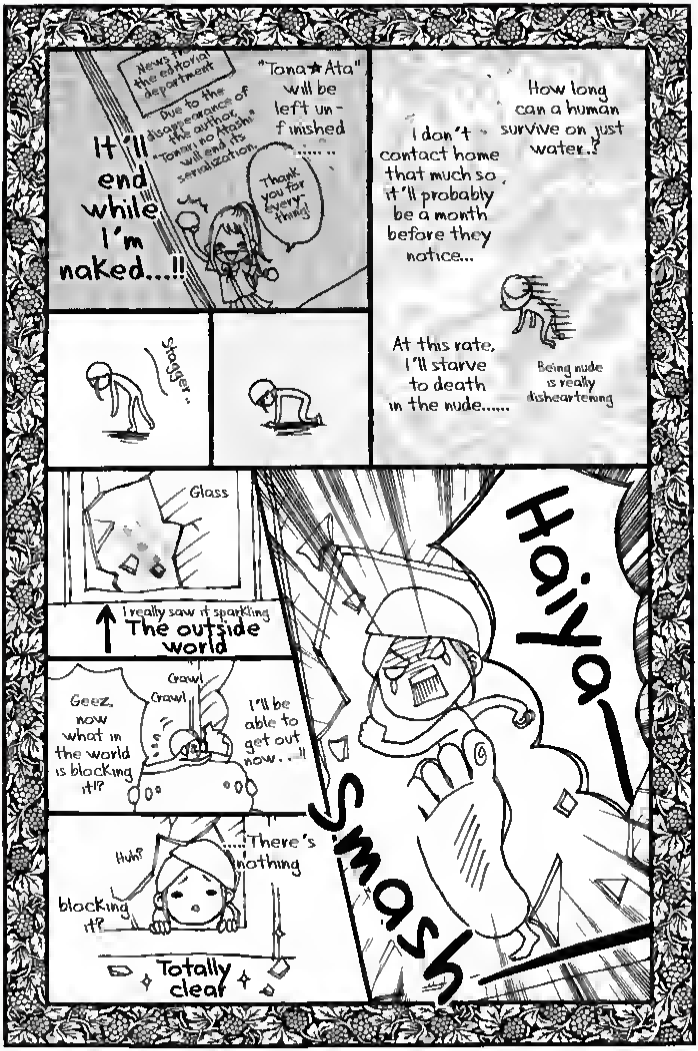
*TL note: When she wrote "Tonari (A)" she wrote it with Kanji (Chinese character), so when she mentions kana she's referring to a different Japanese writing system (隣>となり)

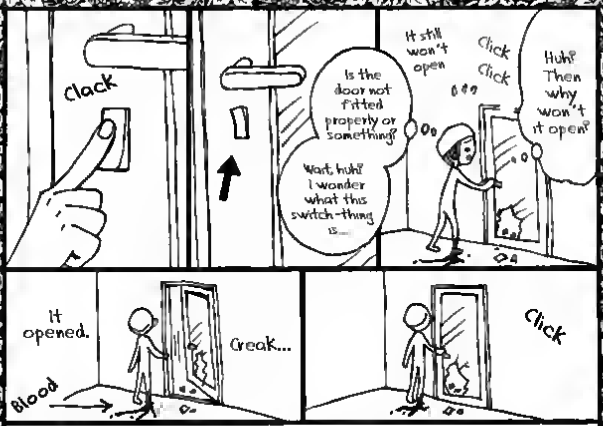
* It's a relief I got one letter from someone who used "Tonari (A)."


Click
Click
?
Hm?
Click
?
"Tona ata!" and "Tona★ata" are also cute nice.
Naked
The door isn't opening..?
Just Kidding! Just be patient, be patient!
Snap
My family will save me!
I've heard of stories where people get locked in the bathroom on TV before, but they were rescued by their families!
This door doesn't have a lock.
Lock
Click
Click
Huh? Why?
Wash bin
Thought-up image
Maybe a mop or something is blocking the door
I've been shut in...!?

Lives alone
...No!!
Last year it fell into the bathtub so I stopped bringing it in with me!!
(That's also a true story)
Then I'll call someone on my cell phone...
...No!!
I just finished my manuscript so it'll be a month before she comes again!!
That's right...!! If my assistant drops by.....
No.....!!
Well, she is someone who always seduce me for a deadline extension... (*)
What!?
Editor-in-chief
Editor-in-chief~ I haven't heard from Nanba-san
If my editor M-san can't get in touch with me he'll be worried and stop by.....!
Hahaha
Well that's ok! There are a ton of replacements!
Maybe she ran away?
M-san
It's so probable, it's scary!!

* Refer to Tonari no Atsuko in Volume 1


It'll end while I'm naked...!!
News from the editorial department
Due to the disappearance of the author, "Tonari no Atashi" will end its serialization.
"Tona★Ata" will be left unfinished.....
Thank you for everything
How long can a human survive on just water..?
I don't contact home that much so it'll probably be a month before they notice...
At this rate, I'll starve to death in the nude.....
Being nude is really disheartening
Stagger..
Glass
I really saw it sparkling
The outside world
Crawl
Crawl
Geez, now what in the world is blocking it!?
I'll be able to get out now..!!
Huh?
.....There's nothing blocking it?
Totally clear
Haiya—
Smash



It's been 3 and a half years since I've lived here, and I just learnt now that there's a switch-like lock.

It seems I locked it by accident.

I would be happy if you could search after about a week.

Oh my. If I couldn't get in contact with you for 2, 3 weeks I would go and look for you!

Editor Mr. M

...and that's what happened.

Geez, my stupidness just makes me cry.

Later on

A rendez-vous

Glass repair costs
¥ 16,800

Injury treatment
¥ 900

The feeling that it's wonderful I'm alive
Priceless

I wonder if it shows it well enough.....

I hope we meet again!

I'm being supported by my reliable editor M-san, so I'll continue to do my best in volume 3! Please look forward to it!

See you!

TONARI no ATASHI II

SPECIAL THANKS!

I.Kozakura
K.Koyama
S.Sato
K.Nishiuchi
I.Murase
Y.Somei
D.Watanabe

*

My Friends
My Family

*

M.Morita
A.Ichikawa
H.Saito

*

"BESSATSU FRIEND"
and YOU!

Sep.2009 Atsuko Namba